

РОССИЯ



RUSSIA

№ 01082

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AGENCY OF MARITIME AND RIVER TRANSPORT

**СВИДЕТЕЛЬСТВО
О СООТВЕТСТВИИ БЕРЕГОВОГО ОБЪЕКТА**

**CERTIFICATE
OF SHORE-BASED FACILITY CONFORMITY**

Свидетельство выдается в соответствии с приказом Минтранса России от 10.02.2010 № 32 The Certificate is given in accordance with the Order of the Ministry of Transport of the Russian Federation of 10.02.2010 № 32

Наименование объекта Система управления движением судов (СУДС)
Facility Усть-Луга
Ust-Luga Vessel Traffic System (VTS)

Категория Высшая
Category Highest

Владелец Федеральное государственное унитарное
Owner предприятие «Росморпорт»
Federal State Unitary Enterprise «Rosmorport»

Адрес владельца Россия, 127030, г. Москва, ул. Суцневская, д.19, стр.7
Owner's Address 19, bldg. 7, Suschevskaya str., Moscow, Russia, 127030
Тел. / Tel.: +7 (495) 626-14-25; +7 (495) 411-77-59
Факс / Fax: +7 (495) 626-12-39
E-mail: mail@rosmorport.ru Web: www.rosmorport.ru

Состав объекта 1. Центр СУДС (деревня Горки) 3. РТП «Косколово»
Composition of the Facility VTS Center (the village of Gorki) VTS site «Koskolovo»
2. РТП «Горки» 4. РТП «Порт»
VTS site «Gorki» VTS site «Port»

Состав основной аппаратуры указан в Приложении. / Basic Equipment are listed in the Annex.
Акт освидетельствования / Certification Report: № 12/44 – 3321 – 2024А от/of 18.12.2024

Настоящим удостоверяется, что Система управления движением судов соответствует применимым Требованиям, утвержденным приказом Минтранса России от 23.07.2015 № 226.

This is to certify that the Vessel Traffic System conforms with the applicable Requirements approved by the Order of the Ministry of Transport of the Russian Federation of 23.07.2015 № 226.

Действительно до 18 декабря 2029 г.
но может быть изъято в любое время, если это
будет признано необходимым Росморречфлотом

Valid until 18th December 2029
but may be withdrawn at any time if this
is considered necessary by Rosmorrechflot

№ VTS – 12/44 – 3321 – 2024

Дата выдачи / Issue Date: 18. 12. 2024



Ф.В. Шишлаков
F. Shishlakov



РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Свидетельству о соответствии берегового объекта № VTS – 12/44 – 3321 – 2024

ANNEX

to the Certificate of Shore-based Facility Conformity № VTS – 12/44 – 3321 – 2024

СОСТАВ ОСНОВНОЙ АППАРАТУРЫ

LIST of BASIC EQUIPMENT

1. Основные технические средства / Basic Technical Means:
 - 1.1 Береговые радиолокационные станции / Shore-based Radars:
 - тип SCANTER (TERMA ELEKTRONIK AS, Дания) / type SCANTER (TERMA ELEKTRONIK AS, Denmark);
 - тип Ряд (ГУП «Равенство», Россия) / type Ryad (Ravenstvo, Russia);
 - 1.2 Средства автоматической идентификационной системы (АИС) / Means of Automatic Identification System (AIS):
 - тип Транзас Т214 (ЗАО «Транзас», Россия) / type Transas T214 (JSC «Transas», Russia);
 - 1.3 Система обработки, отображения и регистрации информации / System for Processing, Display and Recording of Information:
 - тип Navi-Harbour, версия 4.40 (ЗАО «Транзас», Россия) / type Navi-Harbour, version 4.40 (JSC «Transas», Russia);
 - 1.4 Средства радиотелефонной связи с судами / Means of Radiotelephone Communications with Vessels:
 - тип RT 4800 (Thrane & Thrane, Дания) / type RT 4800 (Thrane & Thrane, Denmark);
 - тип 1Р23СВ «ЛАЗУРИТ» (ООО «Технотэл», Россия) / type 1R23FT «LAZURIT» (Tekhnotel Ltd., Russia).
2. Дополнительные технические средства / Additional Technical Means:
 - 2.1 Средства видеонаблюдения / CCTV:
 - тип Axis E42F (Axis Communications AB, Швеция) / type Axis E42F (Axis Communications AB, Sweden);
 - тип Axis C3CC (Axis Communications AB, Швеция) / type Axis C3CC (Axis Communications AB, Sweden);
 - тип KC-2003P (Kampro, Тайвань) / type KC-2003P (Kampro, Taiwan);
 - 2.2 Метеорологические и гидрологические приборы / Meteorological and Hydrological Instruments:
 - тип MAWS301 (Vaisala Oyj, Финляндия) / type MAWS301 (Vaisala Oyj, Finland);
 - 2.3 База данных СУДС / VTS Data Base:
 - тип ПО БД РСБМ 2.0 (ЗАО «Морские компьютерные системы», Россия); type ПО БД РСБМ 2.0 (JSC «Marine Computer System», Russia);
 - 2.4 Линии связи, средства передачи информации / Telecommunications, Means of Data Transmission:
 - радиорелейные станции, тип Mini-Link (Ericsson AB, Швеция) / Radio Relay Stations, type Mini-Link (Ericsson AB, Sweden).
3. Оборудование, обеспечивающее функционирование и жизнеобеспечение объектов СУДС / The Equipment for VTS Facility Operating and Life-Supporting:
 - 3.1 Фидеры электропитания / Power Supply Feeders;
 - 3.2 Аварийные дизель-генераторные станции / Emergency Diesel-Generator Stations;
 - 3.3 Источники бесперебойного питания / Uninterruptible Power Supplies;
 - 3.4 Средства охранной, пожарной сигнализации и пожаротушения / Security, Fire Alarm and Firefighting Means.
4. Средства дистанционного контроля и управления / Remote Control and Monitoring Tools:
 - АРМ мониторинга оборудования СУДС «Октопус», версия 1.51 (ЗАО «Транзас», Россия) / VTS Equipment monitoring workstation «Octopus», version 1.51 (JSC «Transas», Russia).

РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT



Ф.В. Шишляков
F. Shishlakov

